



Industrie Service

CERTIFICATE

valid until: 09.07.2030

ZERTIFIKAT

gültig bis: 09.07.2030

EU Type examination (module B) - production type - according to Directive 2014/68/EU

EU-Baumusterprüfung (Modul B) - Baumuster - nach Richtlinie 2014/68/EU

Certificate No.: Z-IS-TAF-MUC-20-09-2652141-07112800
Zertifikat-Nr.:

Name and address of manufacturer: Siemens AG, SI BP
Name und Anschrift des Herstellers: 76437 Rastatt

We herewith certify that the type mentioned below meets the requirements of the Directive 2014/68/EU.

Hiermit wird bescheinigt, dass das unten genannte Baumuster die Anforderungen der Richtlinie 2014/68/EU erfüllt.

Evaluation report No.: C-F 1053-04/20 dated 2020-06-17
Prüfbericht Nr.:

Scope of examination: Oil burner control system type LAL...
Geltungsbereich: optionally with photo resistor flame sensor, photocell flame sensor or UV flame sensor (Details and basis of test on page 3)

Manufacturing plant: Siemens AG, SI BP
Fertigungsstätte: 76437 Rastatt

München, 07.09.2020
(Place, date)
(Ort, Datum)

Verification of Certificate by TÜV SÜD App Verify
Echtheitsprüfung durch App TÜV SÜD Verify

Notified Body, No. 0036
Notifizierte Stelle, Kenn-Nr. 0036
TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Westendstr. 199
80686 München
GERMANY

Dokument ID: 2652141Y166d5

TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Certification Body for pressure equipment

Klaus Kurth

089 5190-1027
feuerung@tuev-sued.de



ZERTIFIKAT ◆ CERTIFICATE ◆ 認証証書 ◆ CERTIFICADO ◆ CERTIFICAT



Industrie Service

Notes on the certificate

The right to use the symbol depicted in the certificate only applies to the product named in the certificate.

All necessary operating and safety instructions according to Annex 1 No. 3.3. and 3.4. have to be supplied with each product. For transportation purposes, the certification body may allow the holder of the certificate to disassemble the products fitted out with the symbol in such a way as is usual for product assembly in an installation.

The holder of the certificate is obliged to monitor the fabrication of the products fitted out with the symbol in order to ensure that production is carried out in accordance with the examination specifications. The holder of the certificate is particularly obliged to carry out the monitoring examinations which are laid down in the examination specifications or required by the certification. If this certificate expires or is declared invalid it has to be returned to the Certification Body immediately.

A Certificate can be declared invalid or terminated by the certification body, if any flaws appear after the examination which were not detectable or not found during the examination, or if the symbol is used for the purpose of misleading or in any other way illicit advertising, or due to facts which were not clearly detectable at the time of certification, further use of the symbol is not justifiable.

The holder of the certificate is obliged to report any damage to or incurred by certified products to the certification body.

The holder of the certificate is only allowed to pass on examination reports and certificates by using the full text and by stating the date of issue. Publication of excerpts or duplication of the documents requires prior consent by the certification body.

With the certificate holder's consent, the certification body reserves the right to publish a list of certified products for the purpose of consumer information.

Hinweise zum Zertifikat

Das Recht zum Benutzen des im Zertifikat abgebildeten Zeichens erstreckt sich nur auf das angegebene Produkt.

Notwendige Bedienungs- und Sicherheitsinformationen nach Anhang 1 Nr. 3.3 und 3.4 müssen jedem Produkt beigelegt werden. Die Zertifizierungsstelle kann dem Inhaber des Zertifikates erlauben, die mit dem Zeichen versehenen Produkte für den Versand soweit zu zerlegen, wie es zum Einbau des Produktes in eine Anlage normalerweise geschieht.

Der Inhaber des Zertifikates ist verpflichtet, die Fertigung der mit dem Zeichen versehenen Produkte laufend auf Übereinstimmung mit den Prüfbestimmungen zu überwachen und insbesondere die in den Prüfbestimmungen festgelegten oder von der Zertifizierungsstelle geforderten Kontrollprüfungen ordnungsgemäß durchzuführen.

Falls dieses Zertifikat ungültig wird oder für ungültig erklärt wird, muss es unverzüglich der Zertifizierungsstelle zurückgegeben werden.

Ein Zertifikat kann von der Zertifizierungsstelle für ungültig erklärt oder gekündigt werden, wenn sich nachträglich an den Produkten bei der Prüfung nicht erkennbare oder nicht festgestellte Mängel herausstellen, wenn mit dem Zeichen irreführende oder anderweitig unzulässige Werbung betrieben wird, oder wenn aufgrund von Tatsachen, welche zum Zeitpunkt der Prüfung nicht einwandfrei zu erkennen waren, die weitere Verwendung des Zeichens im Hinblick auf seine Aussagekraft am Markt nicht vertretbar ist.

Der Inhaber des Zertifikates ist verpflichtet, Schäden mit geprüften Produkten der Zertifizierungsstelle mitzuteilen.

Der Inhaber des Zertifikates darf Prüfberichte und Zertifikate nur im vollen Wortlaut unter Angabe des Ausstellungsdatums weitergeben. Eine auszugsweise Veröffentlichung oder eine Vervielfältigung bedarf der vorherigen Genehmigung der Zertifizierungsstelle.

Die Zertifizierungsstelle behält sich mit Zustimmung des Zertifikatsinhabers die Veröffentlichung einer Liste der zertifizierten Produkte zur Verbraucherinformation vor.



Industrie Service

Seite 3 zum Zertifikat Nr. Z-IS-TAF-MUC-20-09-2652141-07112800

Replaces certificate dated / Revision für das Zertifikat bzw. Ausgabe vom
Z-IS-TAF-MUC-20-07-2652141-02075003 vom 2020-07-10

Basis of examination / Prüfgrundlage:

DIN EN 298:2012-11,

DIN EN 13611:2011-12,

DIN EN 60730-2-5:2011-03 in combination with DIN EN 60730-1:2012-10,

Essential safety requirements of Directive 2014/68/EU

Wesentliche Sicherheitsanforderungen der Richtlinie 2014/68/EU

| | |
|------------------------|---|
| Models | LAL1.25 LAL2.14 LAL2.25 LAL2.65 LAL3.25 |
| Suitable for / Scope | Flame detection and control of oil burners with a throughput of more than 30 kg/h, also in quick steam generators (only model LAL2.14) The use of model LAL 3.25 is restricted to special applications where a safety shut-down / lock-out is not required when a flame signal has been detected during the start-up sequence. |
| Operation mode | Non-permanent operation |
| Electrical supply data | 230 V AC, 50/60 Hz 100 – 110 V AC, 50/60 Hz (only models LAL... – 110 V) |
| Safety time | 4/1 seconds (model LAL2.14) 5/1 seconds (models LAL1.25, LAL2.25, LAL2.65 and LAL3.25) |

The conditions listed below shall be considered for installation, adjustment, operation and maintenance of the oil burner control system:

1. After installation, the degree of protection of the oil burner control system and its flame sensor shall be a minimum of IP 40 – or IP 54 for use in the open air – according to EN 60529.
2. If the flame sensor type QRB 1B is used in an oil burner according to EN 267 with an illumination intensity of the burner flame of less than 3 Lux, the safety against extraneous light signals shall be checked together with the burner.
3. Adequate information for incorporation, adjustment, operation and maintenance of the oil burner control system shall be included into the instructions for installation, servicing and use of the oil burner or appliance in an official language of the country in which it is to be used.
4. If necessary, possible hazards resulting from external fire or from traffic, wind and earthquake loading shall be examined separately depending from the installation situation of the pressure equipment.